



Via Pradazzo, 6/b
40012 Calderara di Reno
Bologna - Italy

Conservare il presente
indirizzo per future
referenze

Retain this address
for future
reference

made in italy

1:48 scale

No 850



F-22 Raptor®

EN

The F-22 Raptor is an air dominance fighter with much-improved capability over current United States Air Force aircraft and existing fighters of other countries. The Raptor provides a first-look, first-shot, first-kill capability that will give American fighter pilots the edge to win any future conflict. The fighter also has an inherent precision ground attack capability. Threats that the F-15 will no longer be able to counter will be defeated by the lethal and survivable F-22, with its balance of increased speed and range, enhanced offensive and defensive avionics, and reduced observability. The F-22's design also emphasizes reliability and maintainability of systems. The F-22 is capable of carrying existing and planned next generation of weapons bays. The F-22 will also have an internal 20mm cannon and provision for carrying precision ground attack weapons.

FR

Le F-22 Raptor est un avion de dominance des airs sur tous les avions classiques de l'année de l'air des Etats-unis et sur les autres chasseurs existant dans les autres pays. Le F-22 Raptor dispose de la possibilité de voir en premier, de tirer le premier, et de tuer le premier, possibilité qui sera donnée aux pilotes de combat américains pour gagner quelques conflits futur. Le chasseur a aussi la capacité d'attaque au sol avec une précision remarquable. Les menaces que le F-15 ne puorrait arrêter seront défendues par le mortel et suivant F-22, avec l'augmentation de sa vitesse et de son rayon d'action, avec une son avionique offensive et défensive améliorée, et son observabilité réduite. La forme du F-22 accentue aussi sa fiabilité et la maintenance de ses systèmes. Le F-22 est capable de transporter dans sa soute à bombes interne les missiles air-air de courtes et moyennes portée existant, et ce ceux de la prochaine génération. Le F-22 a aussi un canon interne de 20mm et des armes de précision pour des attaques au sol.

IT

L'F-22 Raptor è un caccia da superiorità aerea attualmente in sviluppo per l'aviazione americana, ed è destinato a sostituire il famoso F-15 Eagle. Il Raptor godrà di un ampio margine di superiorità nei confronti dei migliori caccia oggi disponibili e anche nei confronti dei progetti attualmente in realizzazione presso altri paesi. Dotato di motori ad alte prestazioni in grado di assicurare velocità supersonica senza ricorrere all'uso dei postbruciatori, il velivolo ha una sagoma particolarmente adatta per la riduzione della traccia radar sulla falsariga dell'F-117 (l'aereo invisibile per eccellenza) che lo avvantaggerà nei confronti aria-aria. L'F-22 è dotato di una elevata autonomia e la possibilità di utilizzare le armi missilistiche più recenti poste nelle tre stive armi all'interno della sua fusoliera.

ES

El F-22 Raptor es un caza de dominio aéreo con una cpacidad muy mejorada sobre los aparatos corrientes de la Air Force de los Estados Unidos y demás cazas existentes de los demás paises. El Raptor proporciona una capacidad de primera vista, primer dosparo, primer blanco, que dará a los pilotos de caza americanos la posibilidad de vencer en cualquier futuro conflicto. El caza cuenta también con una gran capacidad de precisión en ataque en superficie. El F-15 será sustituido por el letal F-22, con su equilibrio de incrementada velocidad y autonomía, mayor avionics ofensivo y defensivo, y reducida observabilidad. El diseño del F-22 también enfatiza la fiabilidad y mantenebilidad de los sistemas. El F-22 es capaz de incorporar misiles aire-aire de corto alcance existentes, y los futuros de próxima generación en alojamientos internos. El F-22 tendrá también un cañón interno de 20mm y alojamientos para llevar armas de ataque en superficie de precisión.

D

Der Luftüber legenheitsjäger F-22 Raptor übertrifft die derzeit leistungsfähigsten Flugzeuge der US Luftwaffe und anderer Luftstreitkräfte bei weitem. Die optimierte Einsatzkonzeption (first-look, first-shot, first-kill) wird es den amerikanischen Kampfpiloten ermöglichen aus jedem Luftkampf als Sieger hervorzugehen. Der Jäger verfügt außerdem über ein effektives Erdkampfpotential. Der multifunktionale F-22 ersetzt den Standardjäger F-15. Seine Vorteile sind höhere Geschwindigkeit, größere Reichweite sowie optimierte Offensiv- und Defensiv- Avionik und reduzierte Radarortung. Bei der Konstruktion wurde auf hohe Zuverlässigkeit und die in Planung befindliche nächste Generation an Mittel- und Kurzstrecken Luft-Luft-Lenkwaffen in internen Waffebahältern mitführen. Er wird außerdem mit einer 20mm Bordkanone bewaffnet sein, und über Aufhängepunkte zum Mitführen von Präzisionswaffen für den Erdkampf verfügen.

NL

De F-22 Raptor is een jachtvliegtuig dat superior ia aan alle huidige jagers van zowel de V.S. als die van andere landen. De Raptor heeft de eigenschappen van «first-look, first-shot, first-kill» die de Amerikaanse piloten zoveel voordeel geven dat ze elk toekomstig conflict kunnen winnen. Ook kan dit vliegtuig precisie aanvallen op gronddoelen uitvoeren. De bedreiging dat de huidige F-15 niet langer in staat is om weerstand te bieden wordt met de in gebruikname van de F-22 teniet gedaan doordat dit toestel sneller is, een groter vliegbereik heeft evenals betere aanvals- en verdedigings systemen en dat het moeilijker te zien is. Ook legt het ontwerp van de F-22 de nadruk op betrouwbaarheid en eenvoudiger onderhoud. De F-22 kan alle bestaande en nog in ontwikkeling zijnde generaties van luchtdoelraketten voor de korte en midellange afstand meenemen in inwendige wapenruimtes. Tevens is de F-22 voorzien van een inwendige 20mm kanon en mogelijkheden voor het dragen van wapens voor preciesie aanvallen op gronddoelen.



EN **WARNING:** Model for adult collector age 14 and over

IT **ATTENZIONE:** Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni

FR **ATTENTION:** Modèle pour modélistes adultes de 14 ans et plus.

DE **ACHTUNG:** Modellbausätze Für Modellbauer über 14 Jahre.

NL **WAARSCHWING:** Geschikt voor 14 jaar en ouder.

ES **ATENCION:** Modelo para modelistas mayores de 14 años.

[EN]ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use cement plastic ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalla stampata, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetrata fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei nomi indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarcati da una croce non sono da utilizzare.

DEACHTUNG - Ein nützlicher Rat

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmiergelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage den Tafelnummierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebende Seite während die weissen Pfeile die ohne Klebstoff zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigt auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

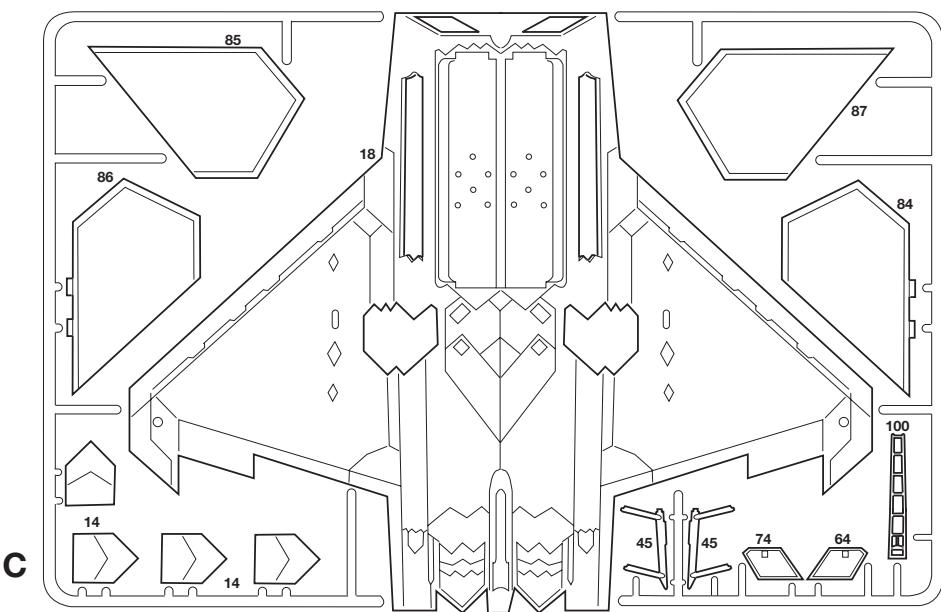
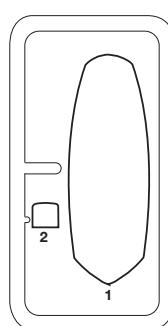
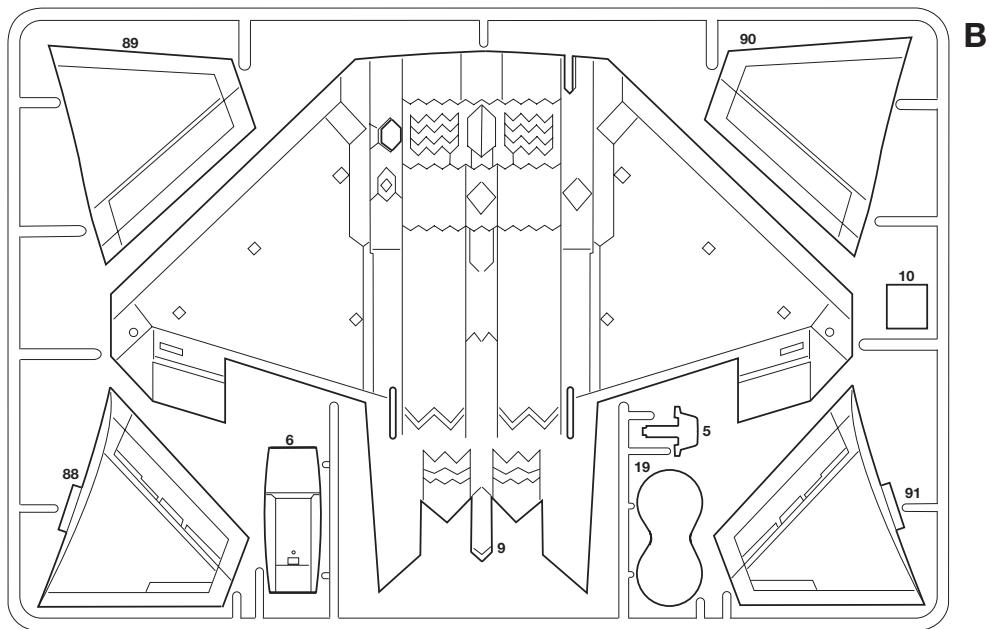
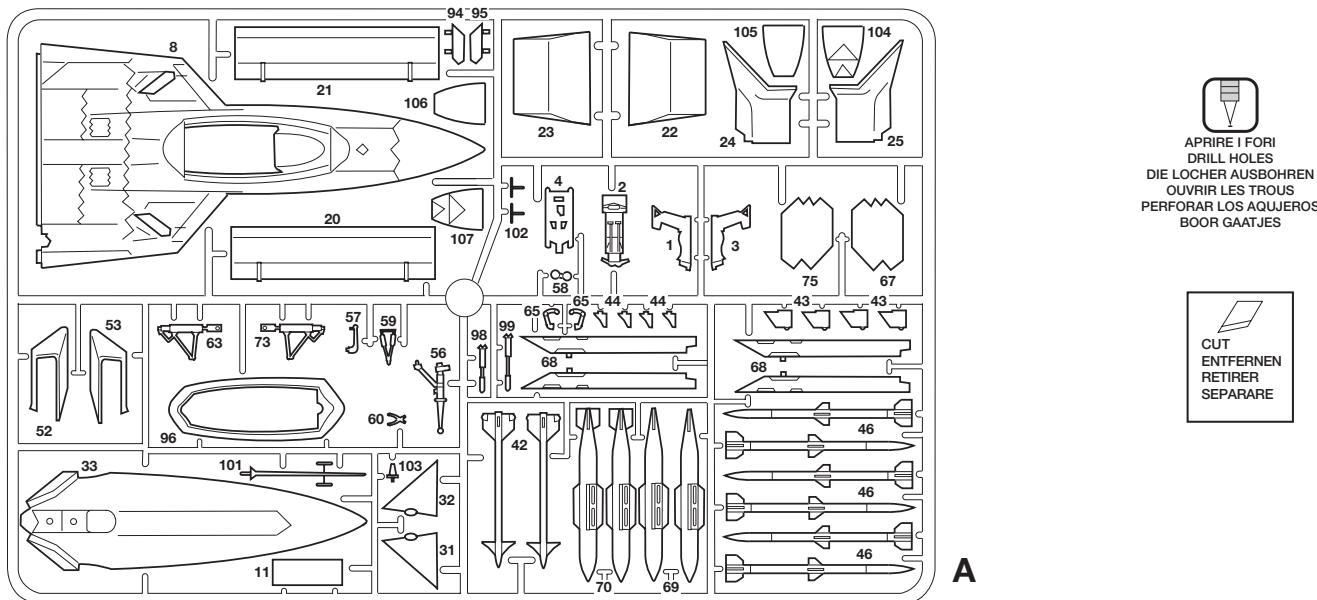
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un maniocut ou bien un paire de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de vitre fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains Monter les en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biffant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrène. Les lettres (A - B - C...) aux cotés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

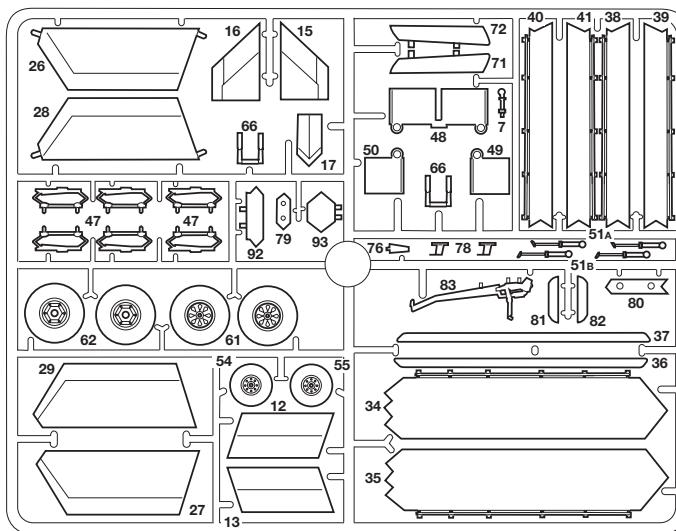
NL OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montagetafel voor het bouwen. Kruik nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overtollige plastic en pas de delen afvoeren te lijmen. Gebruik allen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar beweegende delen welke niet mogen worden gelijmd. Deze letters (A - B - C...) geven de kaders aan waarin de verdeling zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakken.

ES ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejitas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en qué bándera se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandera. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.





D

I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI Model Master / ITALERI ACRYLICPAINT
The indicated colour numbers refer to the ITALERI Model Master / ITALERI ACRYLICPAINT
Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI Model Master / ITALERI ACRYLICPAINT
Les références indiquées concernent les peintures ITALERI Model Master / ITALERI ACRYLICPAINT

A

FLAT GULL GRAY

F.S. 36622

MODEL MASTER - 1730

ITALERI ACRYLICPAINT - 4763AP

B

FLAT OLIVE DRAB

F.S. 34088

ITALERI ACRYLICPAINT - 4315AP

C

FLAT BLACK

F.S. 37038

MODEL MASTER - 1749

ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP

D

FLAT MILITARY BROWN

F.S. 30117

MODEL MASTER - 1701

ITALERI ACRYLICPAINT - 4770AP

E

GLOSS WHITE

F.S. 17875

MODEL MASTER - 1745

ITALERI ACRYLICPAINT - 4696AP

G

FLAT GUN METAL

F.S. 37200

ITALERI ACRYLICPAINT - 4681AP

H

GLOSS RED

F.S. 11302

MODEL MASTER - 1503

ITALERI ACRYLICPAINT - 4605AP

I

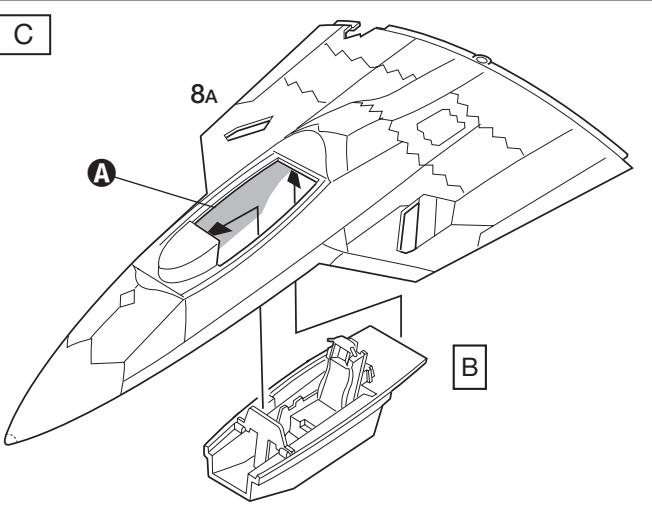
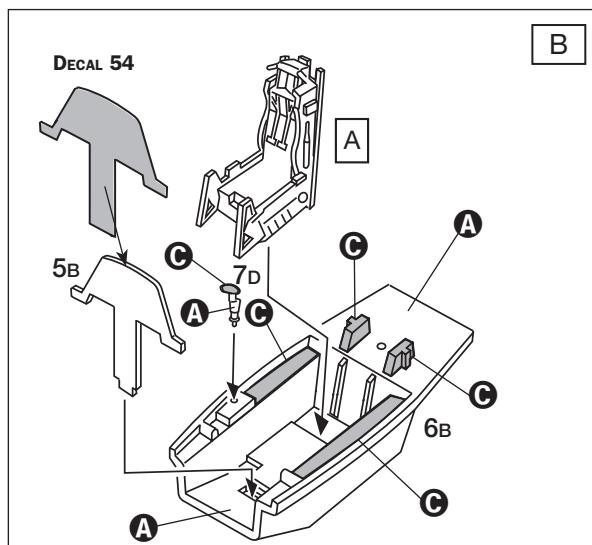
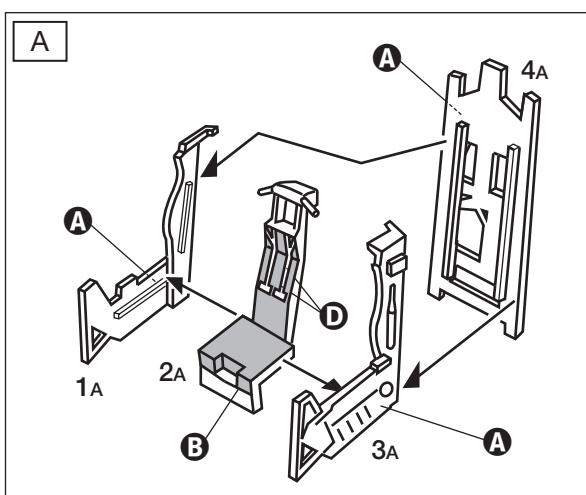
GLOSS LIGHT BLUE

F.S. 15200

MODEL MASTER - 1508

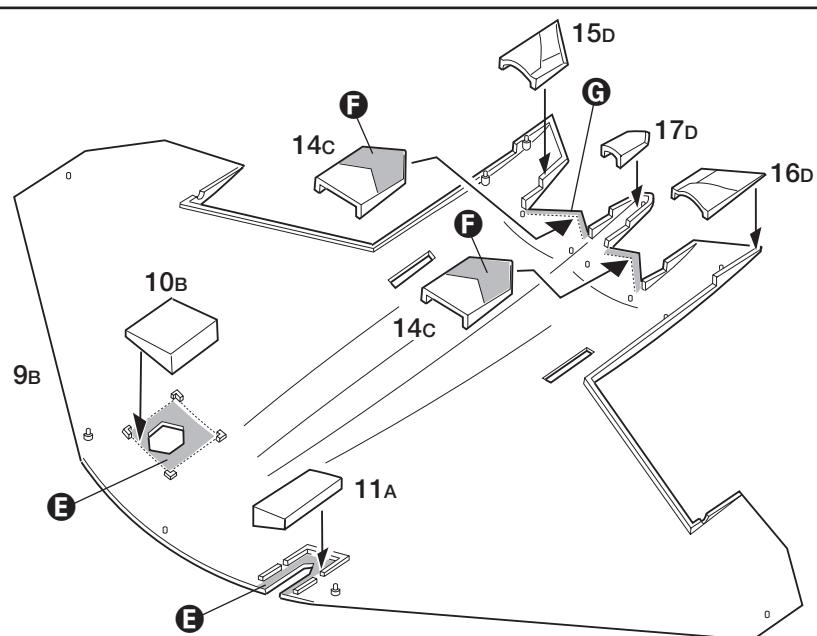
ITALERI ACRYLICPAINT - 4650AP

1

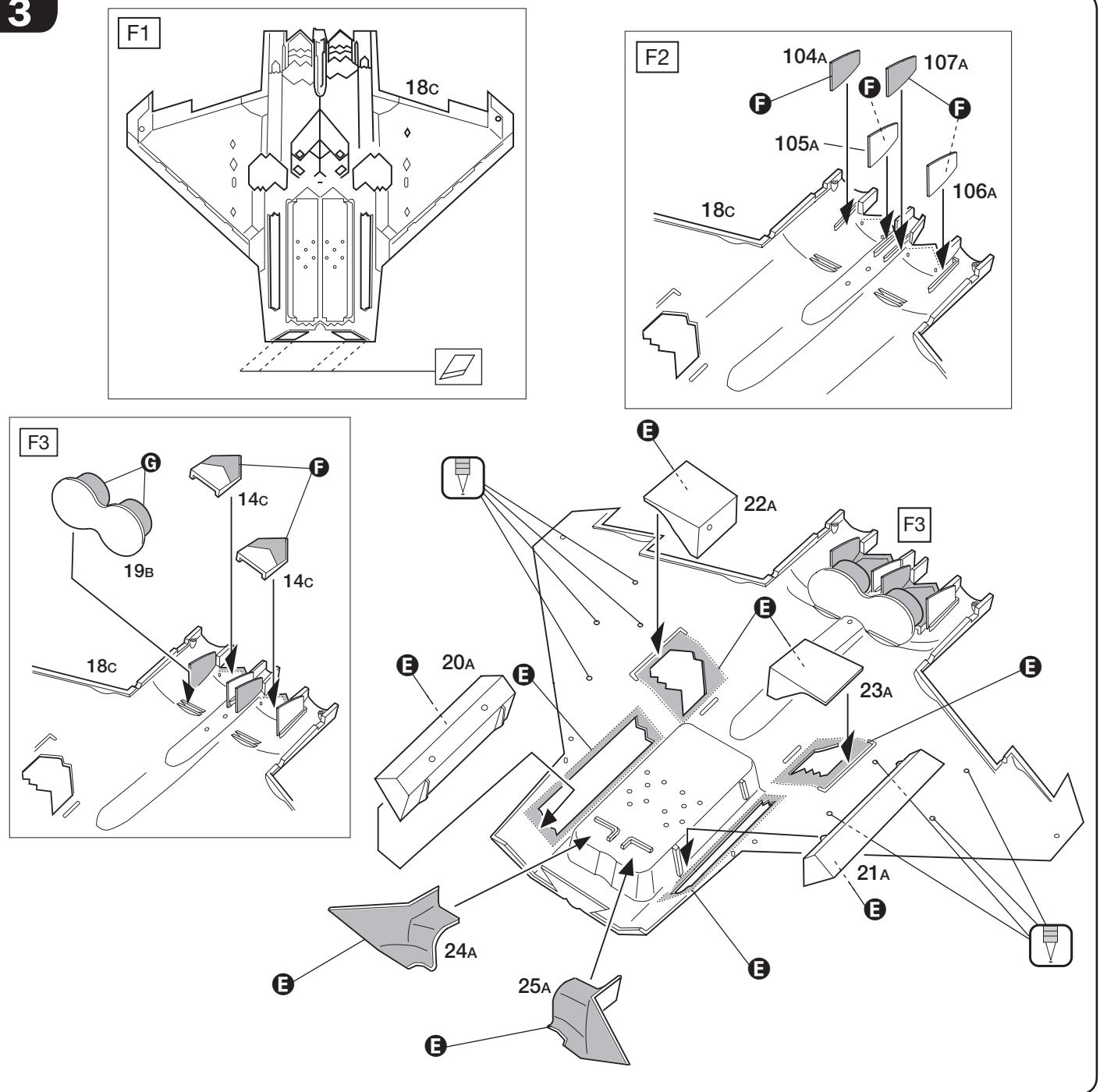


2

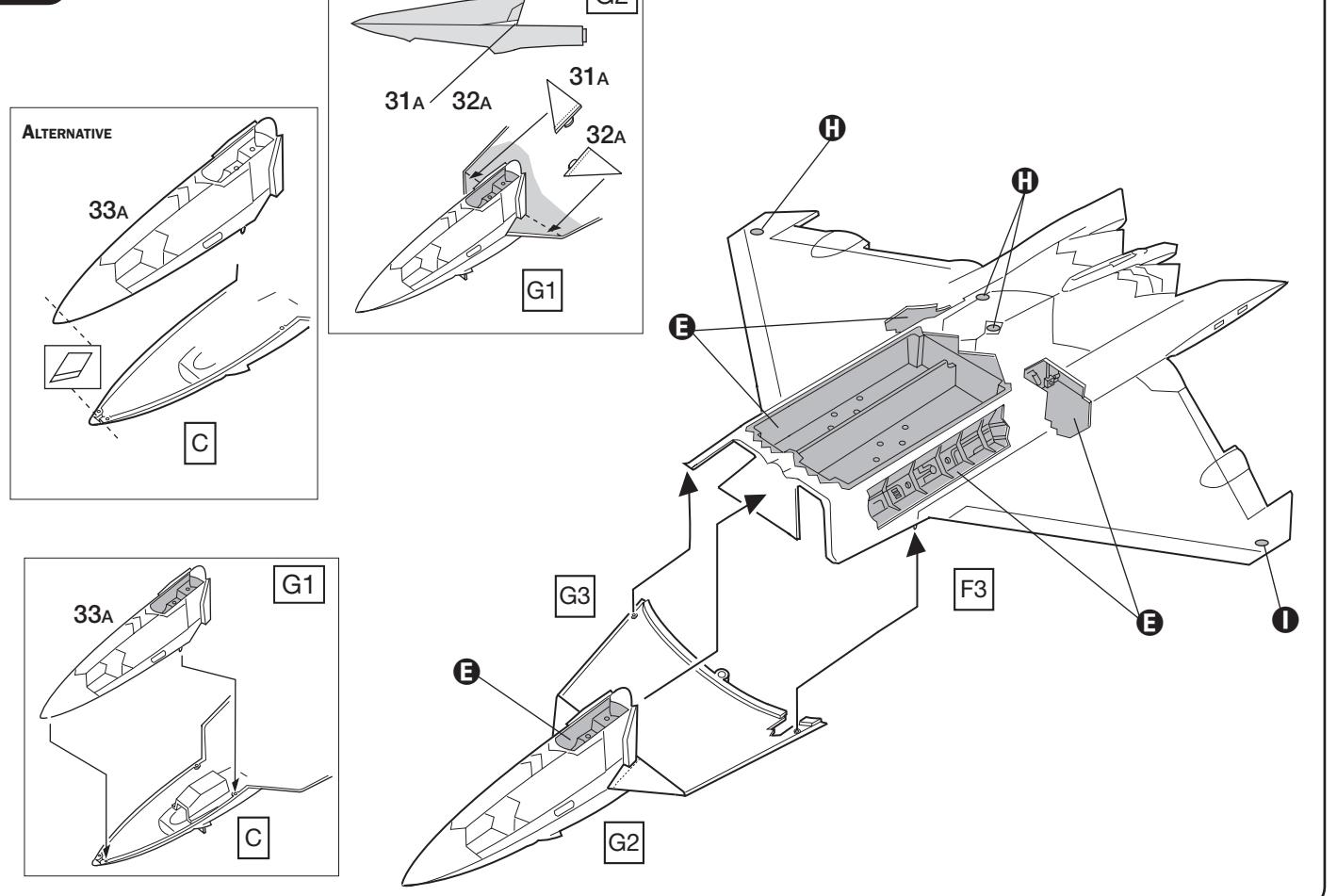
D



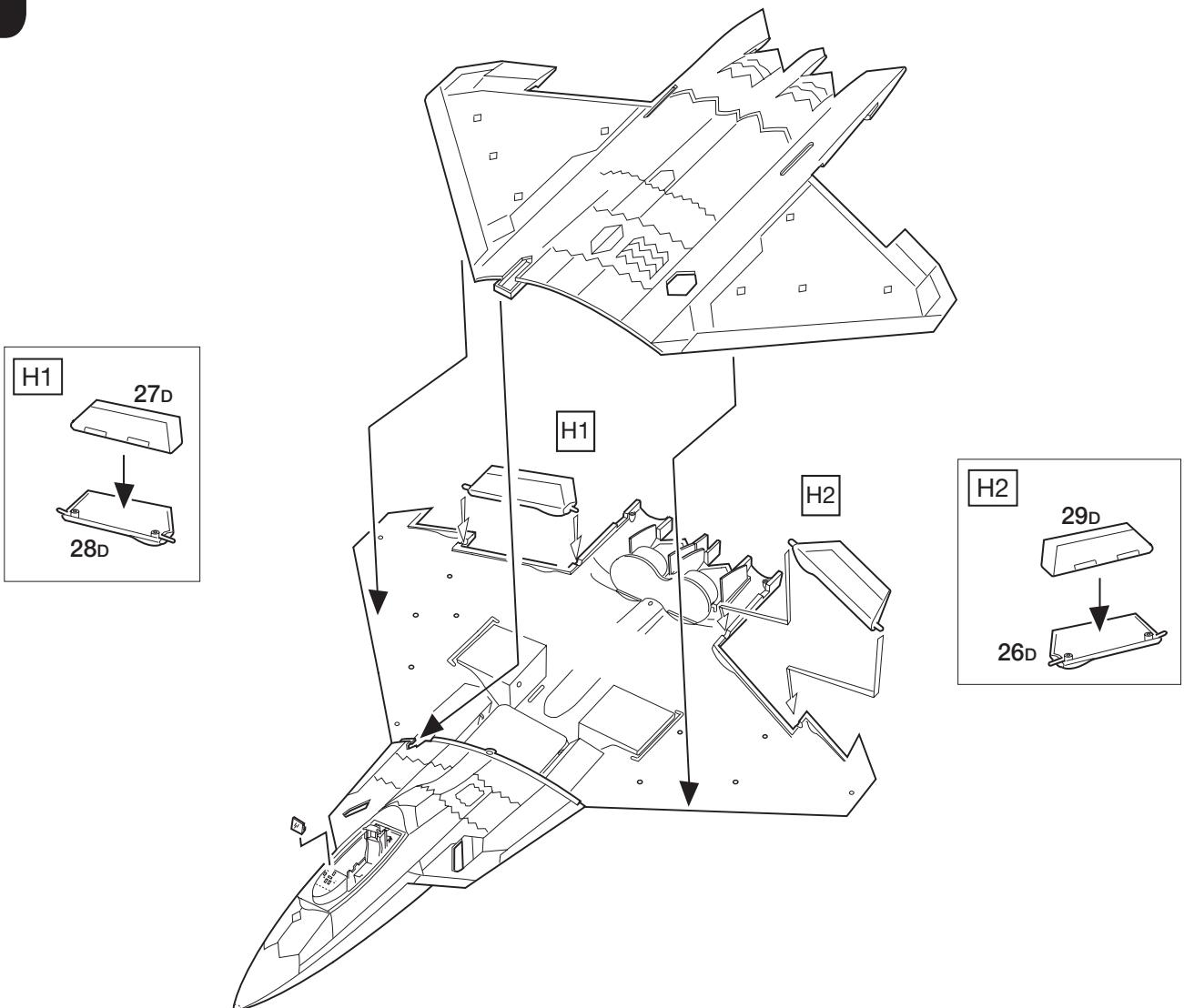
3



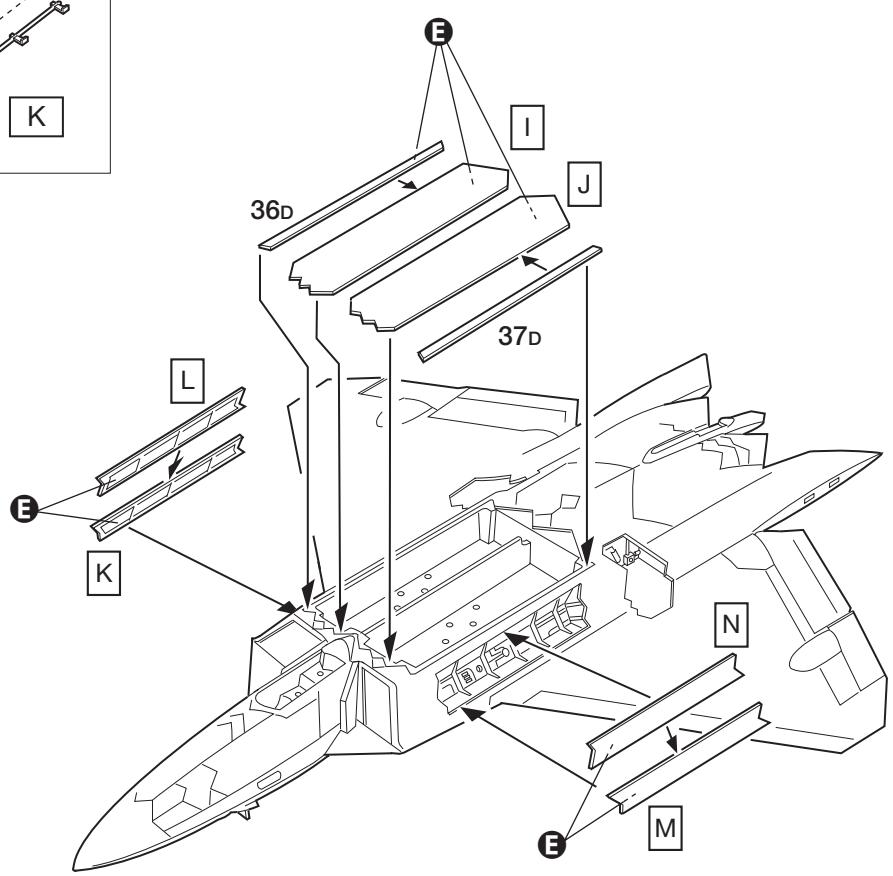
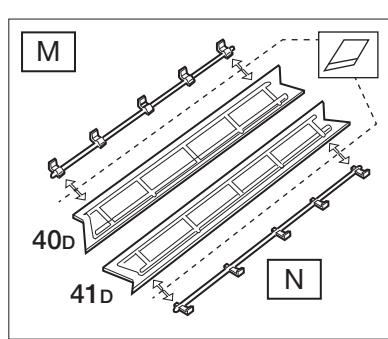
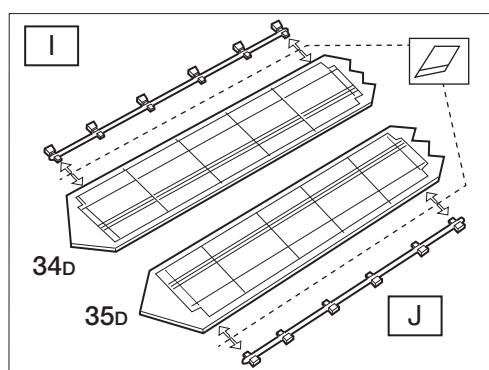
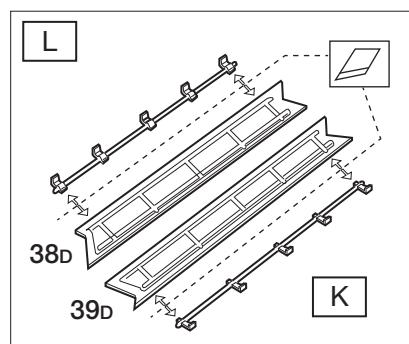
4



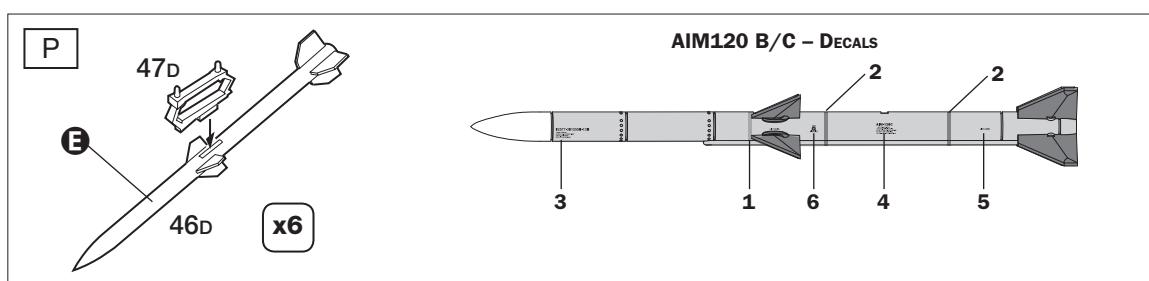
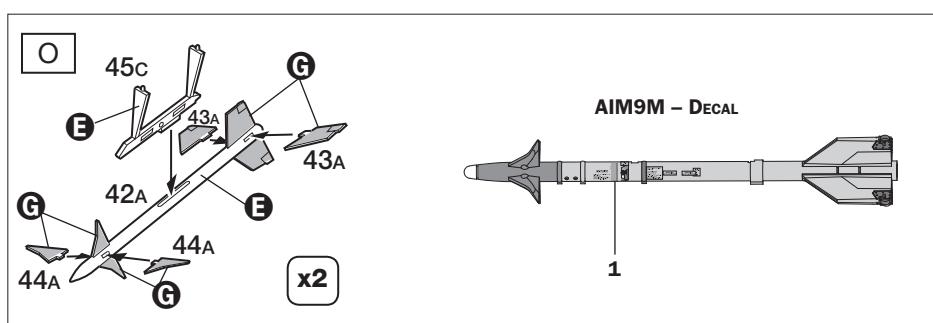
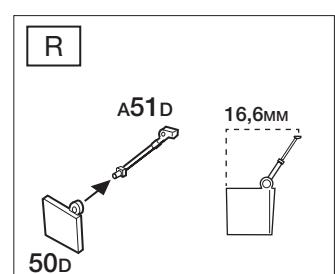
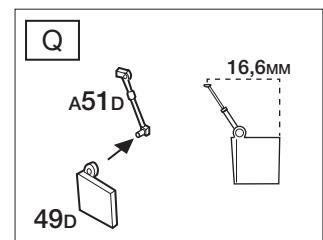
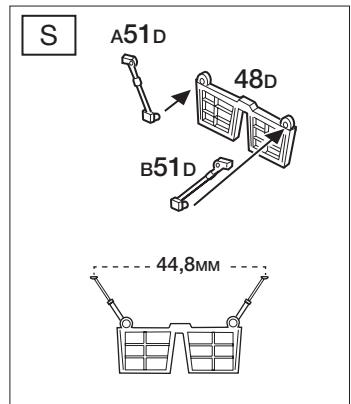
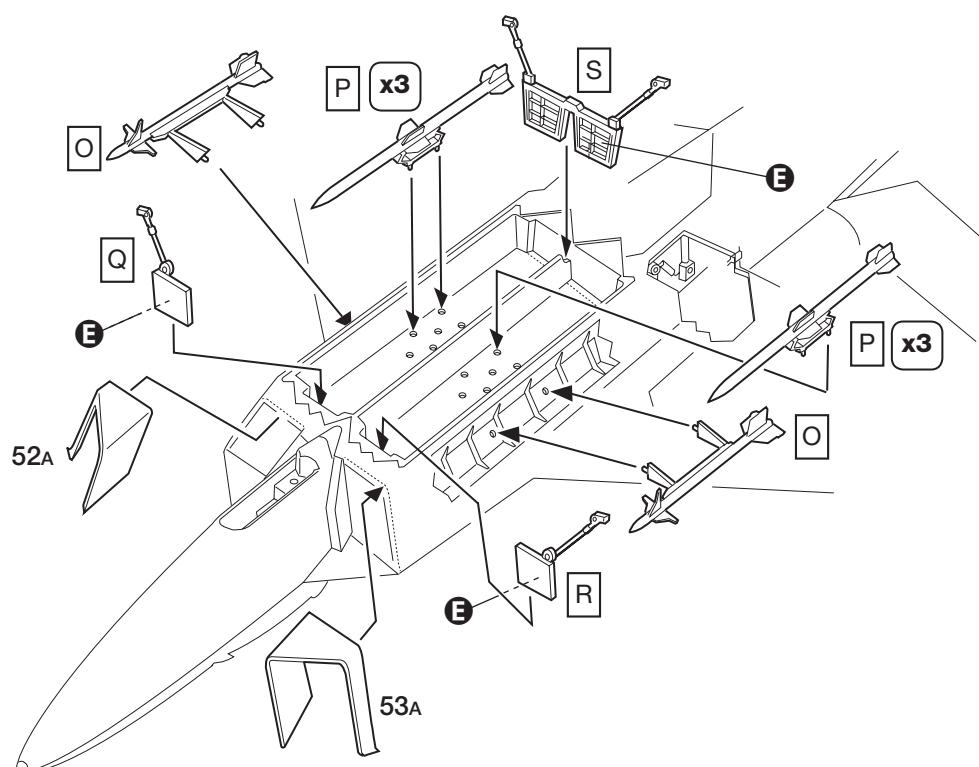
5



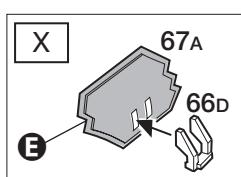
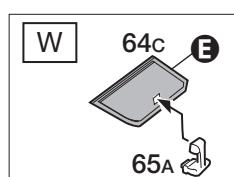
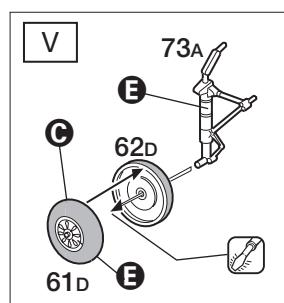
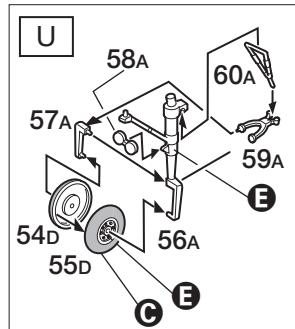
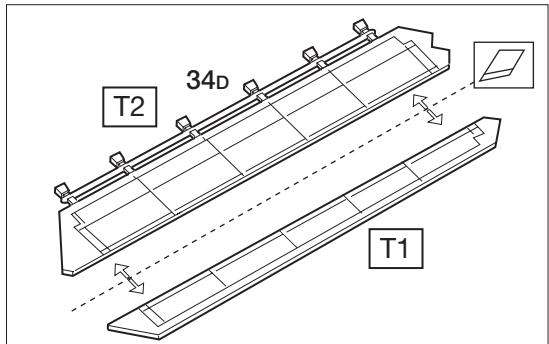
6

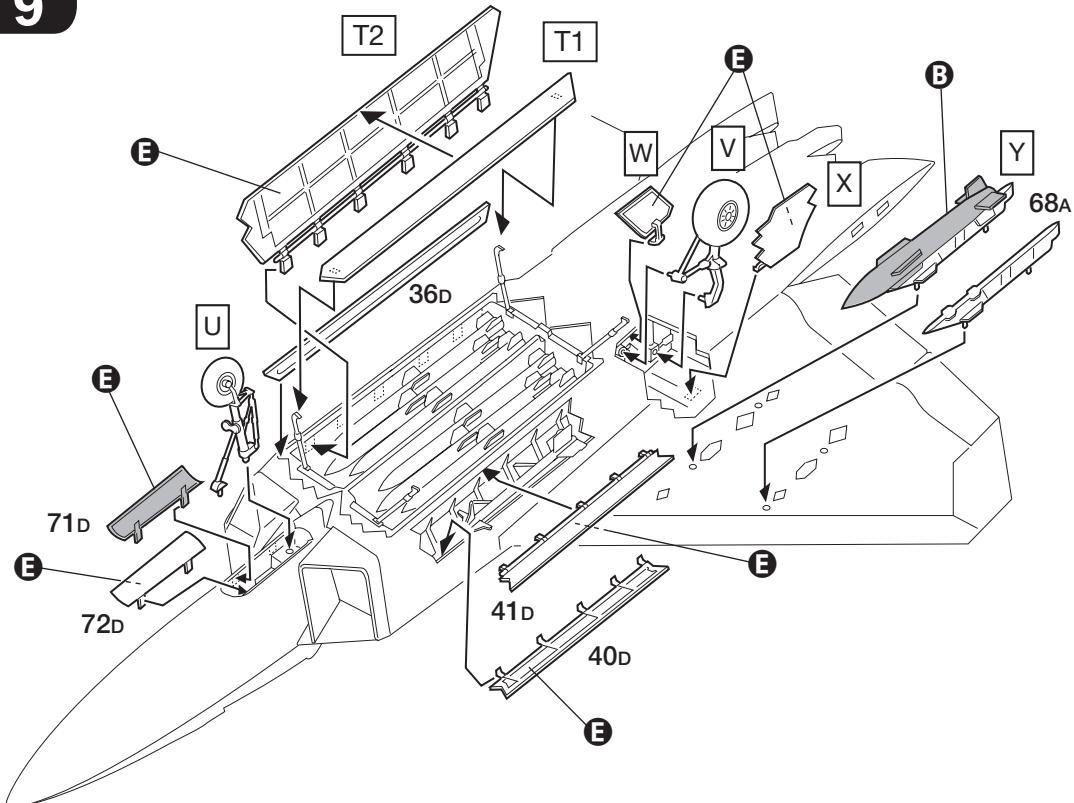
ALTERNATIVE
CLOSED

7

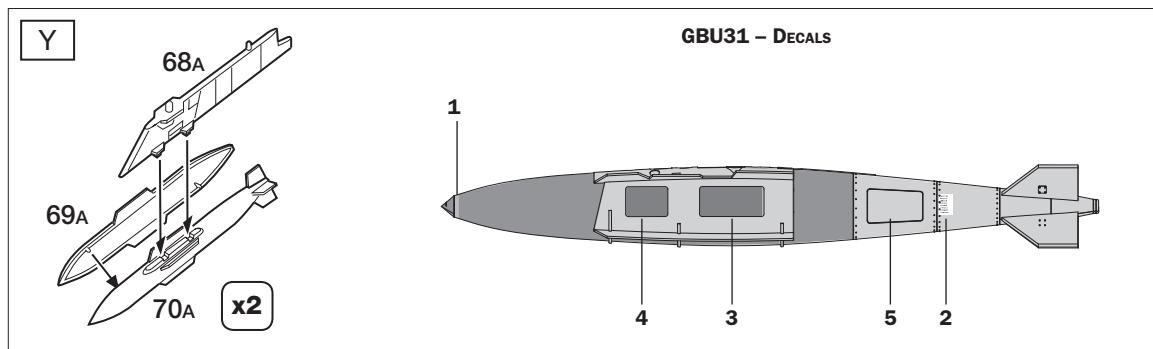
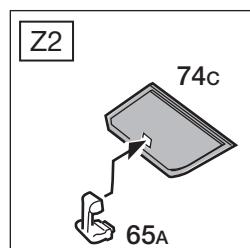
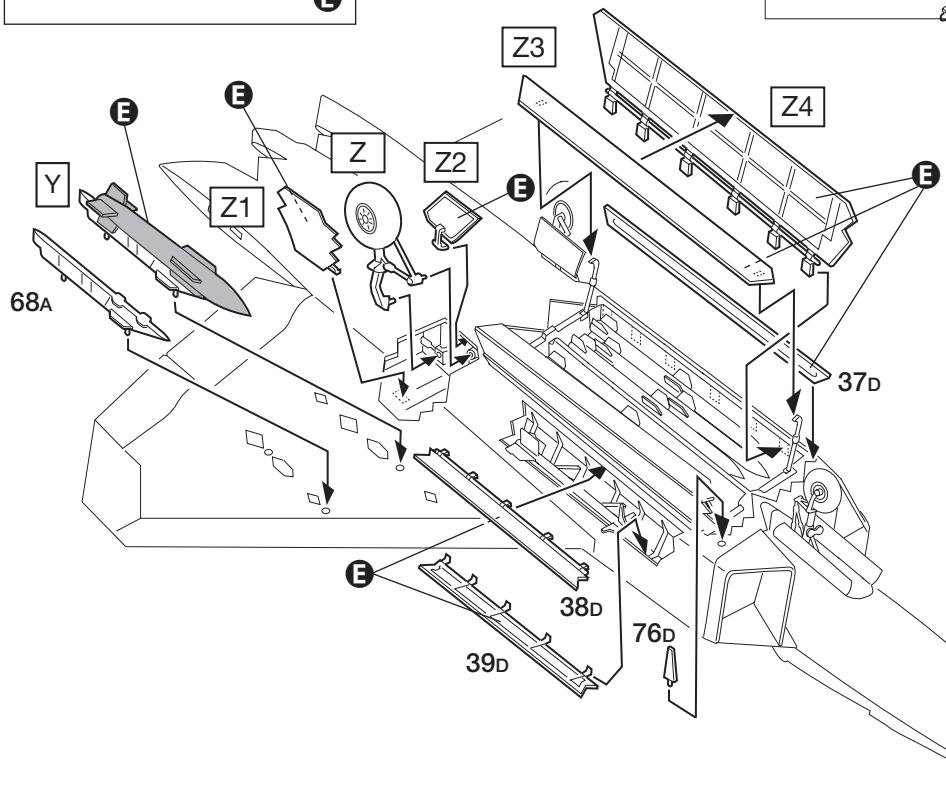
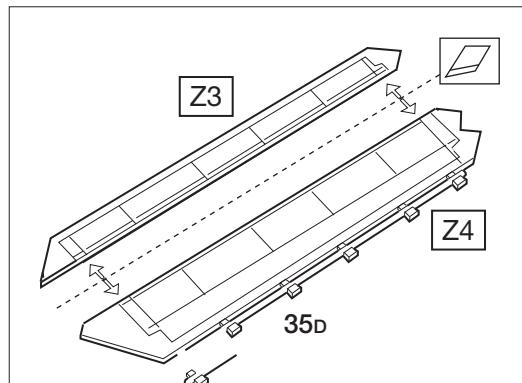
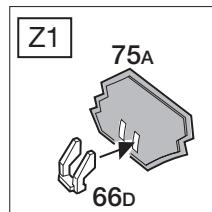
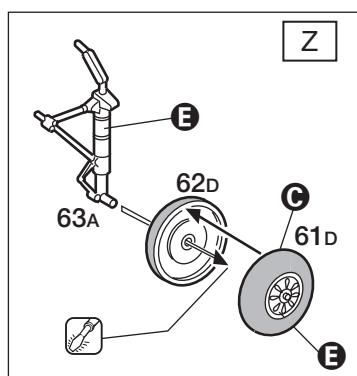


8

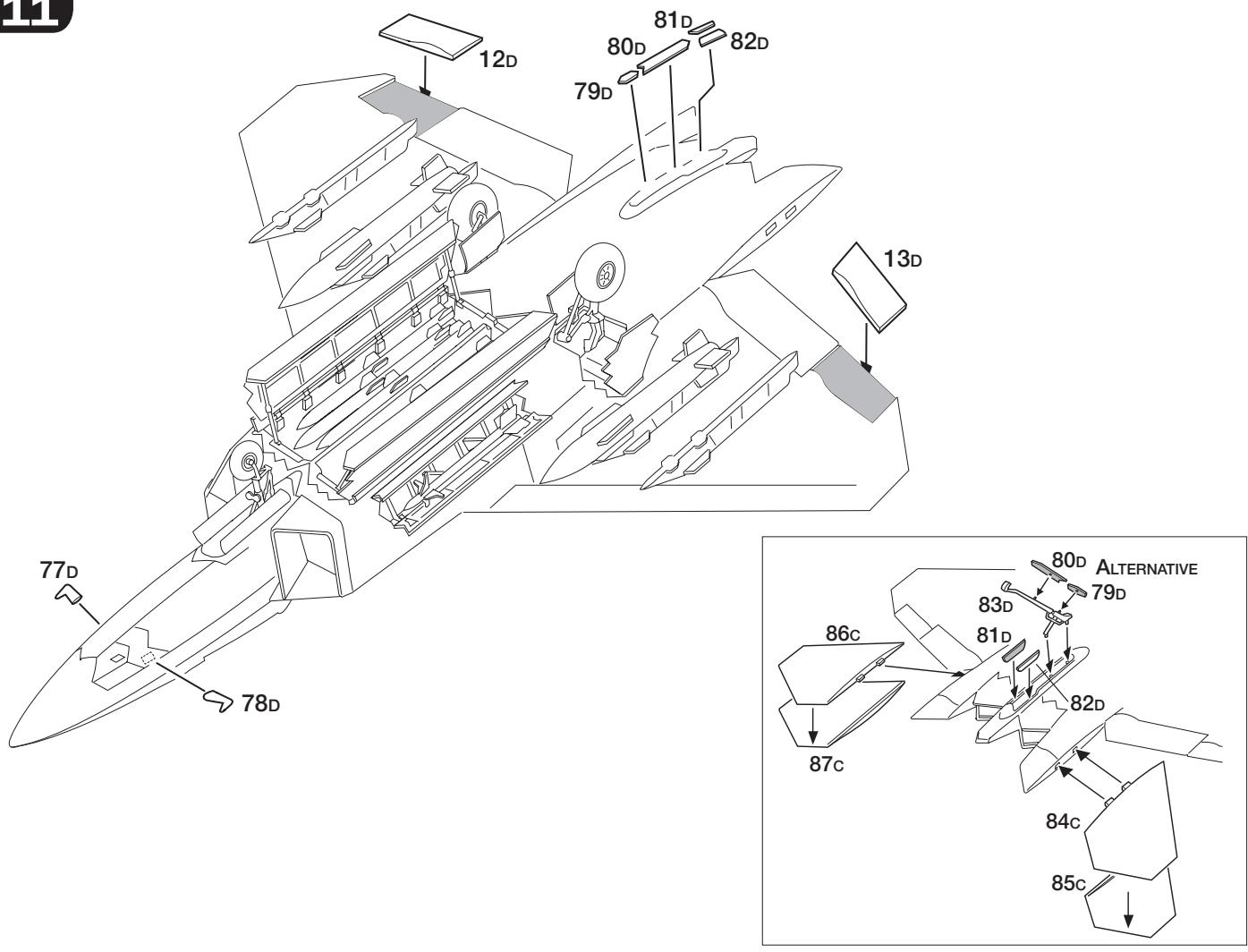


9

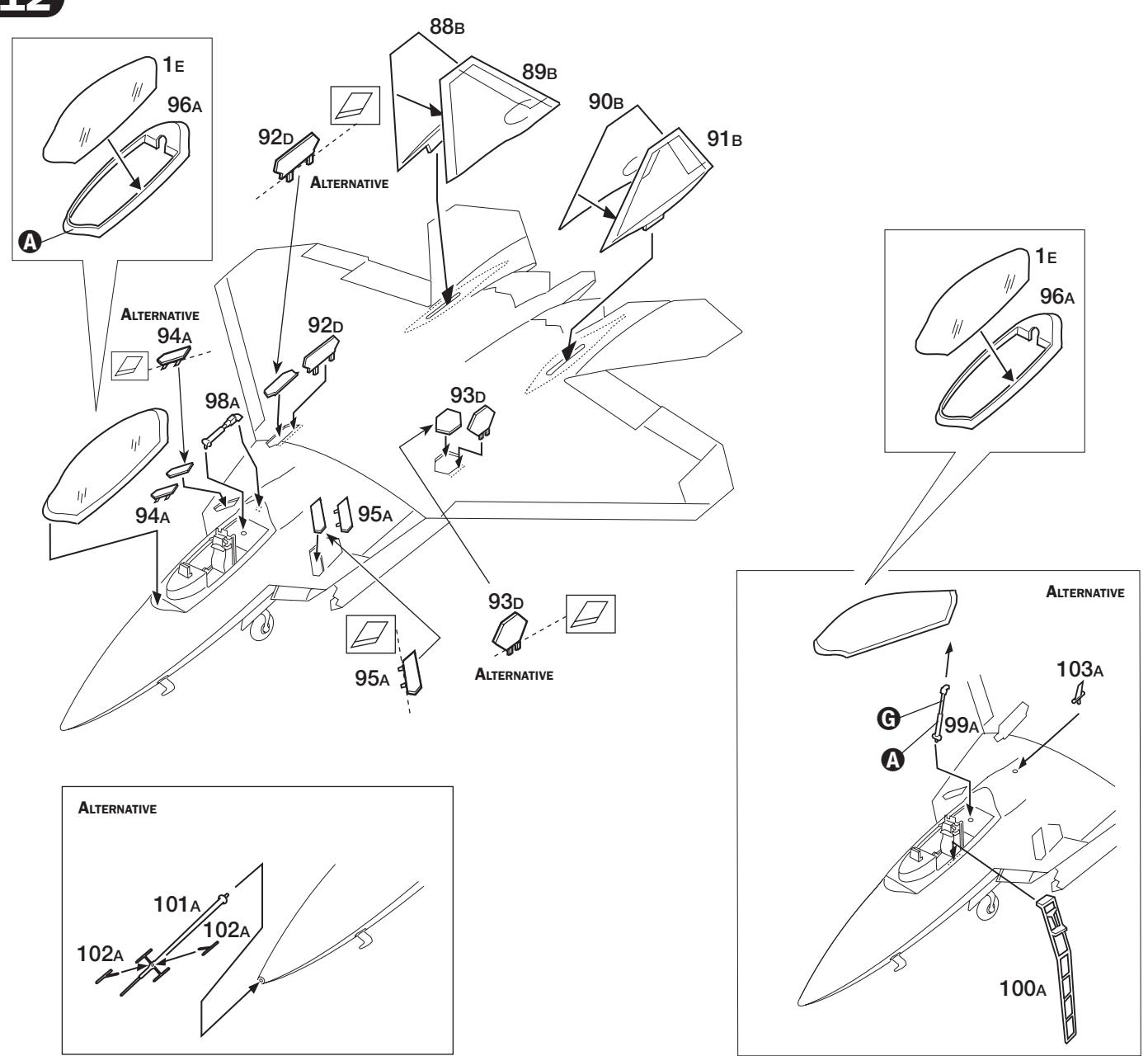
GBU31 – DECALS

**10**

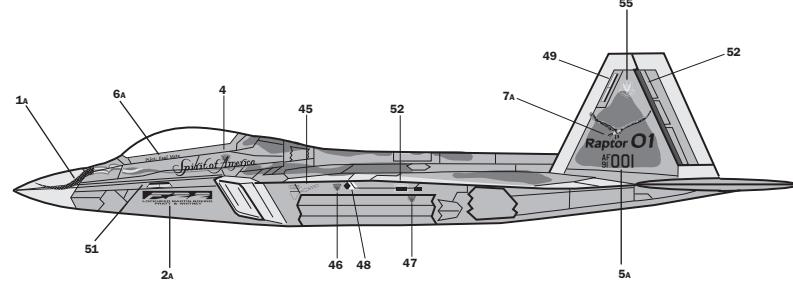
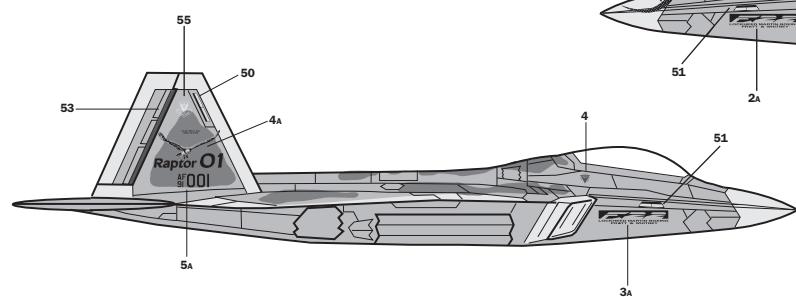
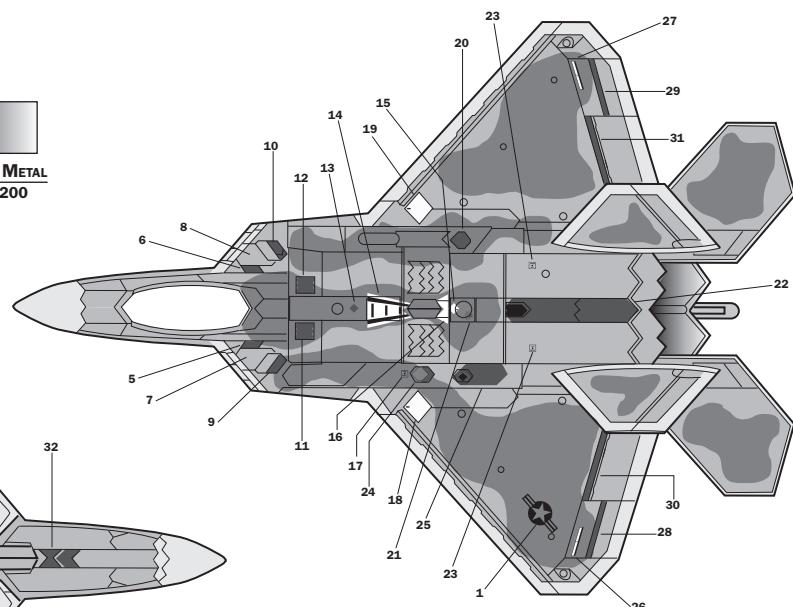
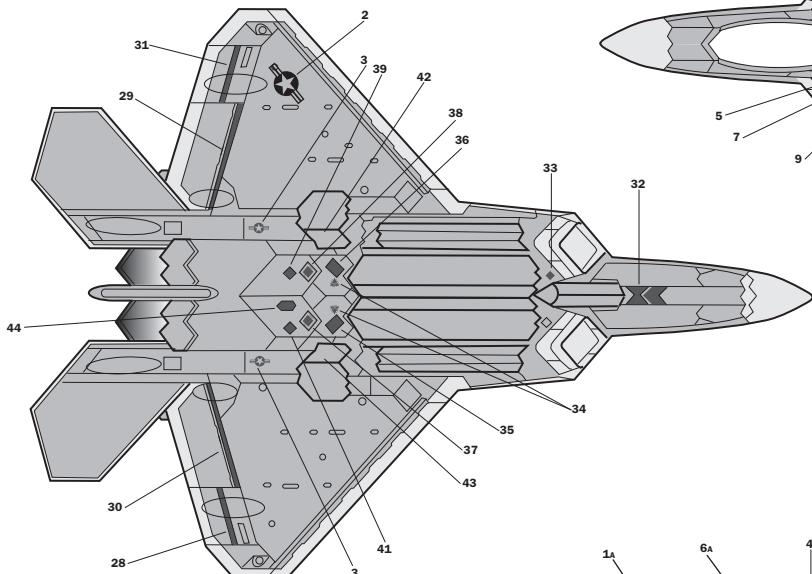
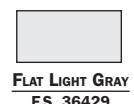
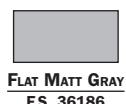
11



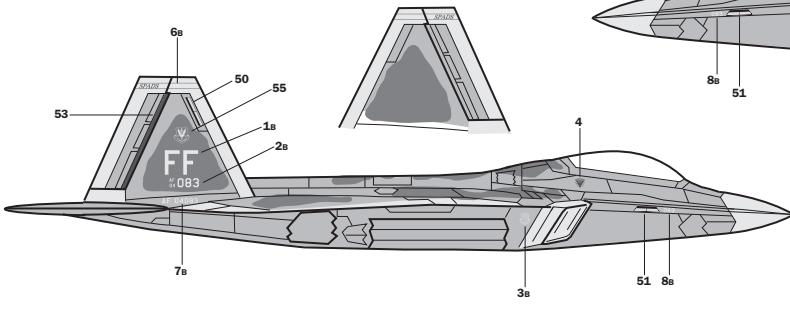
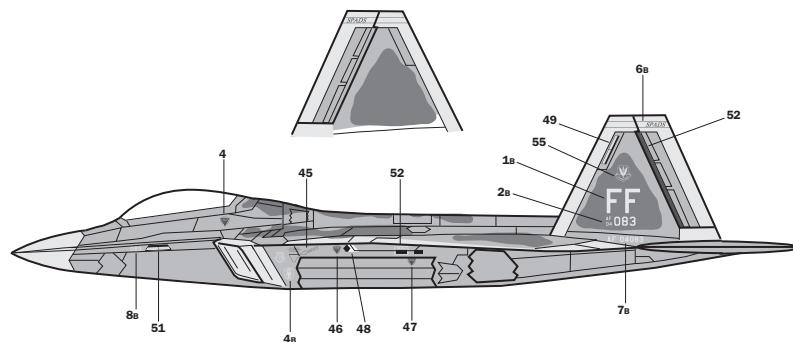
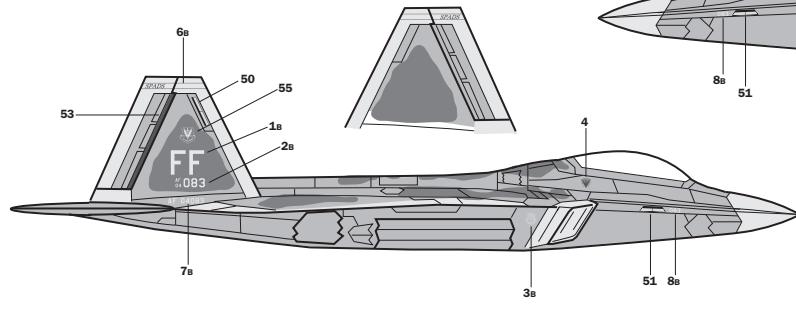
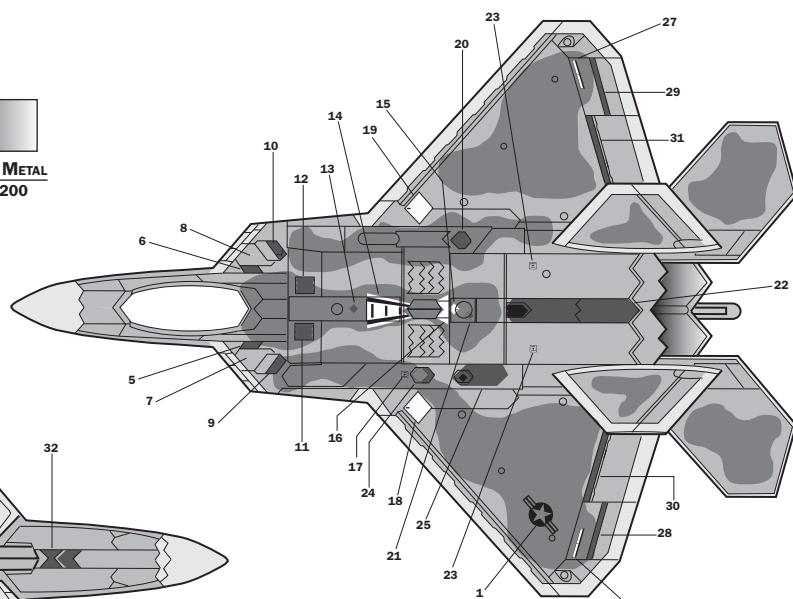
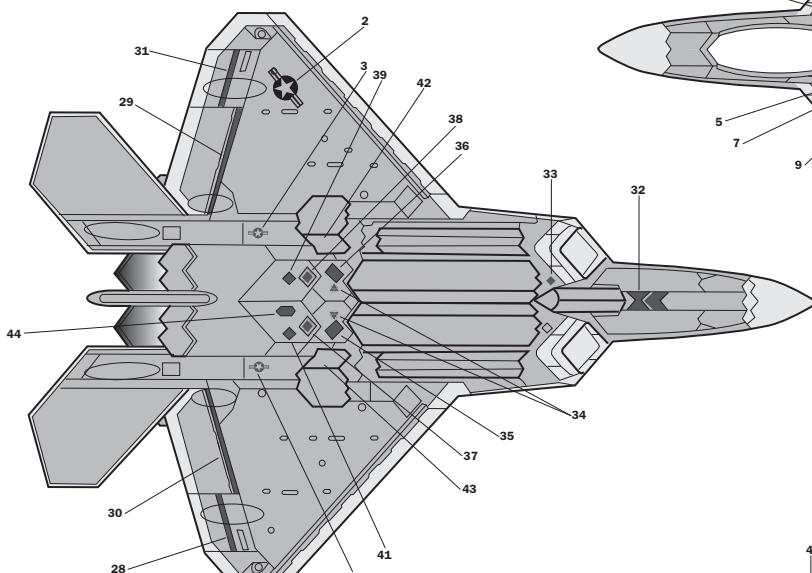
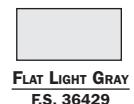
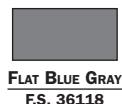
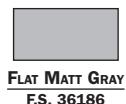
12



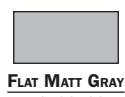
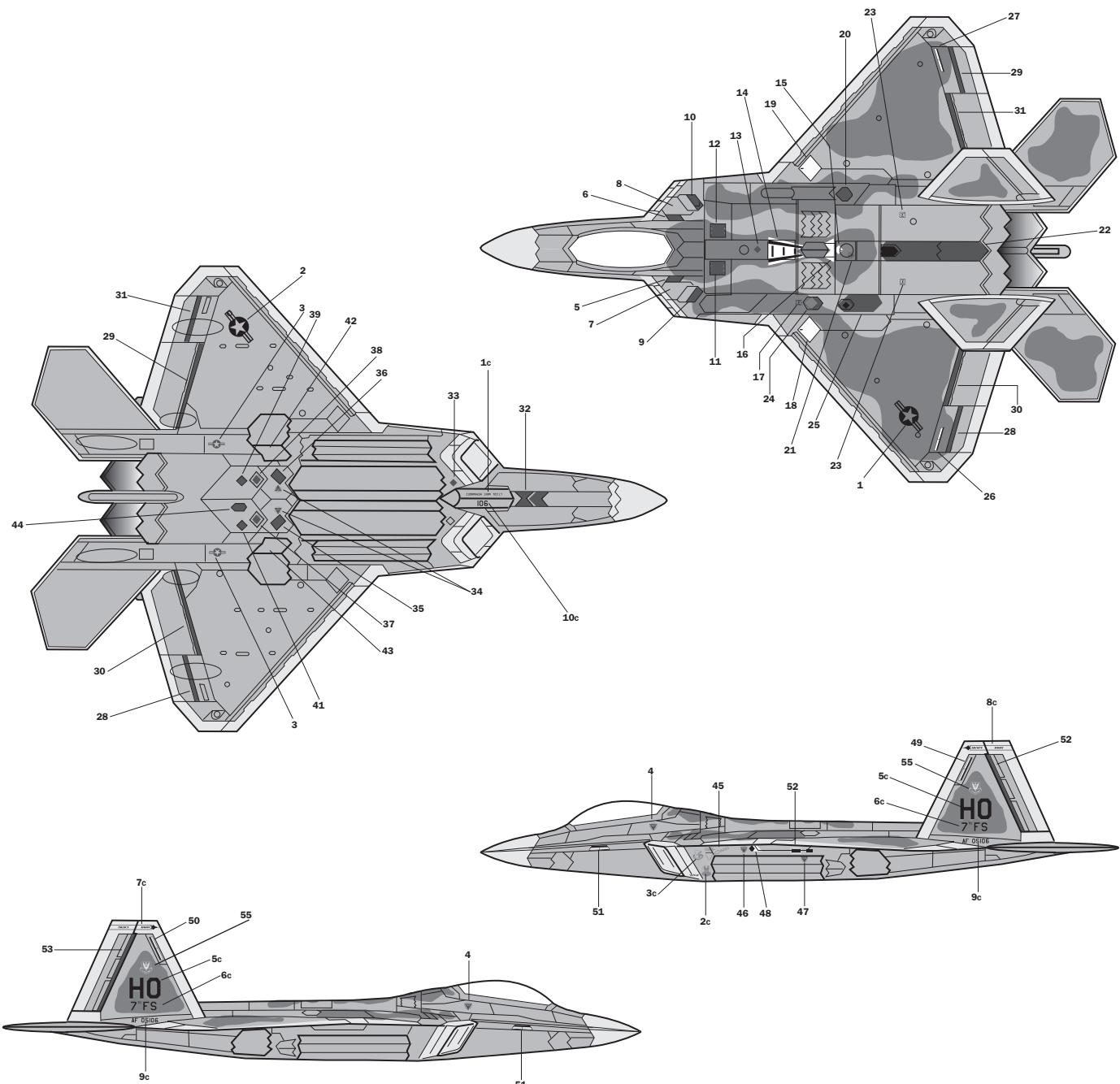
LOCKHEED-MARTIN F-22A – 20 RAPTOR
Bu. No. 91-001



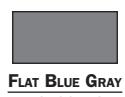
LOCKHEED-MARTIN F-22A – 20 RAPTOR
94TH LANGLEY, VIRGINIA 2006



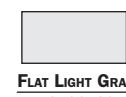
LOCKHEED-MARTIN F-22A - 7FS 49TH HOLLOWAN AFB, NEW MEXICO 2006



FLAT MATT GRAY
F.S. 36186



FLAT BLUE GRAY
F.S. 36118



FLAT LIGHT GRAY
F.S. 36429

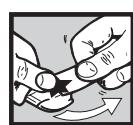


FLAT GUN METAL
F.S. 37200

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta per una migliore aderenza comprimerle con una piazzolla pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip them into a glass of clean water for about 10"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Påsättning av decaler: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sätta gilda av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr dlk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies: Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle et les faire glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trampillo limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 10" onder water, oud het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

デカール貼り方 台紙から、それそれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引い上げます。マークをすばらすようにして台紙からとり、指定の位置にはってください。わからぬ布でマークを上をして気泡を取ってください。マーク面には、かわくまで手をふれないでください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декалей от общего листа, поместите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдавив его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промакните декаль чистой тряпкой.

NAME NOME NAME NOM NOMBRE NAAM	ADDRESS INDIRIZZO ADRESSE ADRESSE DIRECCION ADRES
---	--

TOWN CITTÀ STADT VILLE CIUDAD GEMEENTE	POSTAL CODE C.A.P. POSTALEITZAHLE CODE POSTALE CODIGO POSTAL POSTCODE	COUNTRY NAZIONE LAND PAYS PAÍS LAND	DATE OF BIRTH DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM DATE DE NAISSANCE NACIDO/A EL GEBOERTSDATUM
---	--	--	---

DEFECTIVE PARTS PARTI DIFETTOSE DEFEKTE TEILE PIECES DEFECTUEUSES PIEZAS DEFECTUOSAS DEFECTE ONDERDELEN
--

PLACE OF PURCHASE ACQUISTATO PRESSO ORT DES KAUFES LIEU D'ACHAT LUGAR DE COMPRAS PLAATS VAN AANKOOP
--

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Retail Store
Negozio
Einzelhandel
Detailant
Detailista
Detailhandel | <input type="checkbox"/> Hyper Market
Grande Magazzino
Andere
Grande Surface
Gran Almacen
Hypermarkt |
|---|---|

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B
40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY
fax: 0039 51 726 459
e-mail: italeri@italeri.com www.italeri.com

KIT No 850 SCALE 1:48 - *LOCKHEED MARTIN F-22 RAPTOR*®